

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- a) L'année « 2003 » est remplacée par l'année « 2004 »;
- b) L'année « 2006 » est remplacée par l'année « 2007 »;
- c) les mots « M. David Lemaire (CFCS Louvain-la-Neuve) » sont remplacés par les mots « Mme Véronique Rigaux (CESA Céroux) ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Bruxelles, le 11 janvier 2007.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente
et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 899

[2007/200529]

11 JANUARI 2007. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 januari 2004 houdende aanstelling van de leden van het « Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur » (Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs)**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2002 tot oprichting van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 januari 2004 houdende aanstelling van de leden van het agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 mei 2005, 12 september 2005, 22 december 2005 en 22 december 2006;

Gelet op het besluit van de Regering van 26 juli 2004 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 12, 10^o, a);

Op de voordracht van de Minister van Hoger onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2, 3, 5, 6, 7, 9 en 10 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 januari 2004 houdende aanstelling van de leden van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) het jaar « 2003 » wordt vervangen door het jaar « 2004 »;

b) het jaar « 2006 » wordt vervangen door het jaar « 2007 »;

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) het jaar « 2003 » wordt vervangen door het jaar « 2004 »;

b) het jaar « 2006 » wordt vervangen door het jaar « 2007 »;

c) de woorden « De heer David Lemaire (CFCS Louvain-la-Neuve) » worden vervangen door de woorden « Mevr. Véronique Rigaux (CESA Céroux) ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Brussel, 11 januari 2007.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Vice-Présidente
en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 900

[2007/200589]

15 FEVRIER 2007. — **Décret modifiant le décret du 23 mars 1995 portant création d'un centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 5, § 3, du décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne, les mots "une régie communale ou provinciale autonome" sont insérés entre les mots "une province" et les mots "ou une association de communes".

Art. 3. Conformément à l'article 56 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le présent décret entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 15 février 2007.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
M. DAERDEN

La Ministre de la Formation,
Mme M. ARENA

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi et du Commerce extérieur,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
Mme Ch. VIENNE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—————
Note

(1) *Session 2006-2007.*
Documents du Parlement wallon 525 (2006-2007), n^{os} 1 et 2.
Compte rendu intégral, séance publique du 14 février 2007.
Discussion. - Votes.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 900

[2007/200589]

15 FEBRUARI 2007. — Decreet tot wijziging van het decreet van 23 maart 1995 houdende oprichting van een gewestelijk hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 127 ervan.

Art. 2. In artikel 5, § 3, van het decreet van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven, worden de woorden „, een autonoom gemeente- of provinciebedrijf” ingevoegd tussen de woorden “een provincie” en de woorden “of een vereniging van gemeenten”.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 56 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen treedt dit decreet in werking de tiende dag na bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 15 februari 2007.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,
M. DAERDEN

De Minister van Vorming,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. Ch. VIENNE

De minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—————
Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*
Stukken van het Waalse Parlement 525, (2006-2007), nrs. 1 en 2.
Volledig verslag, openbare vergadering van 14 mei 2007.
Bespreking. - Stemmingen.